

Felelős szerkesztő és kiadó: Dr. MAYER OSZKÁR.

III. Évfolyam.

Ujvidék, 1912. október 6. vasárnap

71. szám.

Az államnak élnie kell!...

Lukács László miniszterelnök több párthi-
vével beszélgetett az aktuális politika eshető-
ségeiről.

A politikának számos témájáról volt szó
e beszélgetés során, melynek nagy része ter-
mészetesen a béke lehetősége körül forgott.
Eddig is már sokan beszéltek békéről, de még
senki sem tudta megmondani, hogyan is gon-
dolja ennek a békének a megkötését. Lukács
László megmondja a legegyszerűbben. A béke
ugy jön létre, ha az ellenzék ismét résztvesz
a parlament normális tárgyalásaiban.

A parlament normális tárgyalása, a mun-
kaképesség, az alkotás utjának felszabadítása:
ez az, amit Lukács László békének nevez.
Ezért aztán lehet, sőt kell is áldozatokat
hozni. De mindig csak olyan áldozatokat,
melyek a közükségtől olyanok és annak
megfelelnek. A többségnek például meg kell
hoznia azt az áldozatot, hogy intézményesen
biztosítja a képviselő mentelmi jogát és sza-
bályozza az elnök hatáskörét. A kisebbségnek
viszont le kell mondania az in integrum res-
titutio gondolatáról és el kell fogadnia egy
olyan házszabályt, mely az obstrukciót lehe-
tetlenül teszi. Szóval az egyik oldalon bizto-
sítani kell a kisebbség jogait, a másik oldalon
azonban épp oly teljességgel és éppen olyan
kijátszhatatlanul kell biztosítani a többség
jogait. Csakis az lehet egy parlamenti békének
parlamenti béke-mű feladata. Minden más
megoldás, pártok, egyének, vagy csoportok
külön érdekét szolgálja. Egyedül ez a megol-
dás biztosítja az ország legfőbb közérdekét,
az országgyűlés munkaképességét és egyedül
ez az a szempont, amely Lukács Lászlót
ebben a politikai forgatagban megragadni és
lebilincselni képes. Aki azt akarja, hogy a
parlament dolgozzék, annak persze azt is meg
kell mondania, hogy mit dolgozzék. Nos hát
ezen a téren nemesak Lukács Lászlónak,
hanem kormánya minden tagjának is szinte
kifogyhatlan a mondanivalója. Első persze a
delegáció. Azután jön a jövő évi költségvetés
és a tisztviselő új nyugdíjjavaslata; míg
ezeket tárgyalja a képviselőház, azalatt a
kormány elkészül javaslatával, amelynek azután
odakerülnek a parlament elé és az állami élet
minden terére kiterjedő reformok megalapozói.
Kereskedelem, ipar, kultúra, közegészségügy,
közgazdaság, a közéletnek minden ága meg-
fogja találni ezekben fejlődésének biztosítékait.

Magának a miniszterelnöknek legfontosabb
javaslata pedig az lesz, mely az általános
választójog megalkotásával be fogja fogadni
az alkotmány sáncába azokat a közéletre
megérett néprétegeket, melyek ma még jog-
talanok. Ez a törvényjavaslat lesz a funda-
mentum. A kormány azonban nem fog az
alapnál megállani, hanem igyekezni fog, hogy
mennél többet, szebbet és szilárdabban épít-
hessék reá. Ezekben kéri Lukács László a
parlament munkaképességét; normális tárgya-
lásokat, hogy meg lehessen alkotni a XX-ik
század új, modern, nagyszabású Magyarorszá-
got. Ha van az ellenzékben még egy kis
hazafias érzés, e nagy cél szolgálatában félre
teszi a külön érdekeket, ha nincs, akkor lesz
a többségben annyi hazafias erő, hogy meg-
mentse a közszempontokat a pártok romboló
önzésének visszahatásától.

— Az országgyűlés dolgozni fog — mon-
dotta Lukács László — akár békében, akár
háborban. Mert az államért akar dolgozni és

az államnak végre is élnie kell. Történelmi
mondás! És aki mondta büszke lehet reá. A
kormány és pártja azért küzd, hogy a nemzet
éljen. Az ellenzék önző harca pedig veszélyez-
teti ezt a mindennél drágább életet. Nem marad
hátra más, mint amit Izrael népe csinált, mi-
kor az Urnak templomot emelt. Félkézzel
fegyvert forgatott, félkézzel rakott köveket
és a templom felépült. És az állam megélt.
Mert pártokon már nem egyszer keresztüljá-
zott a történelem és az mindig jogosult volt,
amikor azért történt, mert — az államnak
élnie kell.

HIREK.

Királyunk nevenapja. Október 4-ét,
apostoli királyunk nevenapját az összes val-
lásfelekezetek templomaiban megünnepelték.
Az ünnepélyes istentiszteletek alkalmával a
városi tanács, katonai és polgári hatóságok
és az ifjuság vett részt.

**Október 6-ának megünnepélése városunk-
ban.** Ma vasárnap van az aradi gyásznapiak
hatvanhároméves fordulója. A nagy napot
illő kegyelettel fogja megünnepelni városunk
közönsége. Délelőtt 10 órakor a ref. templom-
ban gyásztisztisztelet lesz, amelyen az em-
lékbeszédet Molnár Hugó lelkész mondja.
Az istentisztelet alatt az „Ujvidéki Dalárda“
előadja Egressy: Miért oly borus? és Lam-
pert-Révfi: „A tizenhárom aradi vértanu“ ka-
rokat. Délelőtt 11 órakor a nyári APOLLO
színházban az ifjuság részére ünnepély lesz,
amelynek folyamán az ünnepi beszédet dr.
Piukovich Sándor mondja. Este 8 órakor a
nyári APOL színházban díszelőadás lesz
az „Ujvidéki Polgári Magyar Daloskór“ köz-
reműködésével, amelynek műsorán 3 ének-
szám (Himnusz, Szózat, Gaál; Szentelt hantok),
dr. Piukovich Sándor felolvasása és egy alk-
almi szindarab szerepelnek. A rom. kath.
templomban, amennyiben vasárnap nem tart-
ható gyásztisztisztelet, a requiemet segédlettel
dr. Amon Pál kanonok-plébános 7-én reggel
9 órakor mondja.

A háborus hírek és Ujvidék. A balkáni
háborus mozgalmak Ujvidéken nagyobb emo-
ciót nem keltettek; a hangulat a városban
elég nyugodt, habár a nézet az, hogy a bal-
káni háboru valószínű; a tőzsdéről ez utóbbi
napokban békés hírekről jönnek jelentések.

Kaszinói estély. Október hó 12-én lesz
az idei szezonban az első kaszinói estély.
Ennek sikere érdekében a kaszinó vigalmi bi-
zottsága lelkes fáradozást fejt ki, amelyet
mindenesetre a legőszintébb támogatás fog
kísérni. A vig kabarét műsorán prolog, alkalmi
darabok, zeneszám és vig szólószámok szere-
pelnek.

Athelyezés. A vallás- és közoktatásügyi
miniszter Klement Antal helybeli felsőkeres-
kedelmi iskolai rendes tanárt szolgálatteire
a szegedi II. ker. állami polgáriskolához he-
lyezte át. Helyébe Dénes Lajos rendes tanár
kerül Nagyrőcéről.

Kérelme! Egy szegény gyermek, aki 20
K-ért havonta szolgál koszt nélkül, elveszített
a vasuti állomásról járva 100 K-t (5 drb. 20
koronást). Aki megtalálja és átadja a rendő-
ségnek, nagy jószágot teend.

Dany Gántler előadása élvezetes, sőt fe-
ledhetlen estély volt azoknak, kik ott voltak.
Ez az ember egy kiváló tehetségű költő, szá-
moló, énekes, táncos egy személyben. Produk-
ciói valóságos szellemi műgyakorlatok, mind-
végig eredetiek és érdekesek.

Elitolonóolt kinalák. Csütörtökön e hó
3-án egy 20 tagból álló kínai karaván járt
be a várost. Papirlégyezőket árultak meg-
lehetősen tolatkodó módon s minthogy a közön-
séget folyton molesztálták, a hatóság előállí-
totta őket, a határrendőrség pedig elszállítá-
tásukról gondoskodott.

Robbanás. Weidinger S. és Zs. zombori
kereskedők egyik inasa a minap a pincében
foglalatoskodott miközben egy „Orient“ ásvány-
vízzel telt üveg felrobbant. Az üvegszilánkok
az inas kezét szétromcsolták.

A dunahíd megrongálása. A Duna magas
vizállása folytán beállott sebes vízáramlás a
kamenicezi Dunafürdő faalkotmányát elsodorta
és lefelé Ujvidéknek hajtotta. A faalkotmány
a vashid alatt minden baj nélkül átuszott,
azután azonban oly erővel vágódott neki a
közélen levő dunai hajóhidnak, hogy azt erő-
sen megrongálta és időleges forgalmi zavart
idézett elő a hidon, melynek elhárítására min-
den hatósági intézkedés megtétetett.

Egy kiskoru harmadik házassága. Mijits
I. zombori földész még csak 21 éves és már
2 feleséget veszített el. Miután nagy gazda-
sága van és ezt egyedül nem láthatja el, ismét
elhatározta magát újabb házassággötésre.
Szeptember 29-én Mijits — immár harmad-
ikban — kötött házasságot.

FIGYELMEZTETÉS! A város gyalogutain
való közlekedés biztosításáról szóló szabály-
rendelet 3. §-ának ellenére számos üzlettulaj-
donos a helyiségek elé mindenféle butordara-
bokat, árucikkeket s egyéb tárgyakat helyez
el s függeszt ki. Miután a szabályrendelet
intézkedése szerint az üzlet minőségének
jelzésére az ajtókra vagy falra kifeszített s
odaerősített tárgy 2 cm.-nél vastagabb nem
lehet, az üzlettulajdonosok figyelmeztetnek,
hogy november hó 1-ig készítenessék meg-
felelő portált vagy kirakatot, mert elleneset-
ben a szabályrendelet ellen vétők meg fognak
büntettni.

A bajai telefonboykot. Hogy nálunk a
telefonkapcsolás sok kívánni valót hagy fenn,
arról nem is kell sok szót vesztegetnünk. Hogy
azonban másutt sincsenek teljesen megele-
gedve a telefontal, arra eklatáns például hoz-
zuk fel a bajai telefontal szóló közleményt,
amely a „Bácska“ című zombori lapban jelent
meg és a következő:

Ha nagyon rossz viccet akarnék csinálni,
azt mondhatnám, hogy Baján bajok vannak a
telefon körül. De, édes Istenem, hol van ren-
den a telefon? Mindenütt mizériák vannak,
örjítő, borzalmas, végzettszerű, sirbavivő mizé-
riák. Baján azonban megkezdtek a radikális
harcot a „telefon, mint merénylet az idegek
ellen“ című intézmény ellen. Tessék elolvasni:

Baja kereskedőinek körében mozgalom
indult meg az irányban, hogy egyetemes
elhatározással e napokban mindnyájan le-
szereltesk a telefonjukat a gyakori kapcsola-
lási zavarok miatt. A postafőnök szerint a
kapcsolási zavarok a nagy forgalom miatt
állanak elő, melynek lebonyolítása a tele-
fonhelyiség szűk volta miatt lehetetlen. A
bajai kereskedők eljárásukkal a hivatal ki-
bővítését akarják kieszközölni.

Ugy van, úgy van, viharos helyeslés min-
den oldalról. Éljenek a bajai kereskedők és
kövessék a példájukat mindenütt az ország-
ban, ahol nagyon nagyok a bajok. Zomborban
mindenesetre olyan érzelmekkel kell olvasni
ezt a telefon-jelentést, mint a jövő zenéjét.
Örüljünk, hogy nálunk még nincs ilyen nagy
baj. És busuljunk, mert még lehet.

Labdarúgó mérkőzés Ujvidéken. Vasárnap az „Ujvidéki Testgyakorlók Köre“ a kiváló játékaról ismert „Kulai Athletikai Klubbal“ fog az ujvidéki sportpályán (villanyos telep mellett) mérkőzni, amely mérkőzés iránt sport körökben általános nagy érdeklődés mutatkozik. A belépődíjak: tribün ülőhely csak 1 K, állóhely 50 f, diákszegy 20 f.

Hol rendeljük a külföldi dohánygyártmányokat? Most, hogy elseje óta életbe lépett a pénzügyminiszternek a külföldi dohánygyártmányok forgalmáról szóló rendelete, nem lesz érdektelen, ha a fogyasztóközönség figyelmét felhívjuk a rendeletnek egyik fontos pontjára. Ennek értelmében ugyanis a jövőben csak olyan közvetítőnek szabad megrendeléseket felvennie, aki erre engedélyt kapott a pénzügyi hatóságtól. Jó lesz tehát, ha a fogyasztó közönség meggyőződik, vajjon annak, aki megrendelést gyűjt, megvan-e az előírt koncessziója, mert ha nincs, akkor a hatóság első sorban a csomag elvámolása elé gördit akadályokat, azonkívül a megrendelő ellen jövedéki eljárást is indíthat. Attól meg különösen óvakodni kell, hogy tudatosan nyújtson valaki segédkezet az engedélyvel nem bíró közvetítőnek. Külföldiek egyáltalán nem kapnak engedélyt. A pénzügyminisztérium eddig mindössze egy engedélyt adott ki: a Külföldi Dohányárú Részvénytársaság részére.

A hálósobák réme, a poloskák kiirtása eddig a lehetetlen dolgok közé tartozott. Mióta azonban a „Löcherer Cimexiunel“ történetek próbák, beigazolódtak, hogy a Cimexiun hatása folytán a peték rögtön kiszáradnak és többé ki nem kelnek. A Cimexin mindentűt használható, szövetet, butort, falat vagy festést nem piszkít; nyomot vagy foltot nem hagy. Moly ellen egyedül biztos szer. Kapható: Herzog István gyógyszerárában és a készítőnél Löcherer Gyula gyógyszerárában Bártfán. 21—23

Kiadó!

Két egymásba nyíló 15 méter hosszú 6 $\frac{1}{2}$ méter széles raktár vagy ipari célokra igen alkalmas helyiség. 3—3 Adamovich Sándor.

IRODAI GYAKORNOK

esetleg fiatalabb compoirista mielőbbi belépésre **BOHM ARMIN** ügynökségi cég irodájába — Tökölly Imre-u. 1. — kerestetik. 2—2

STUNDEN ZU GEBEN!

Norddeutsche diplomirte Lehrerin, welche die letzten 2 Winter in ROM zugebracht hat, wünscht Stunden zu geben: deutsch, französisch und italienisch. Bei genügender Beteiligung literarische Circel. — Offerte an *M. Schubert*, Donaugasse 20. I. 2—3

Kiadó ház.

A Liszt Ferenc-u. 7. sz. ház mely áll: 2 utcai lakás, 1 előszoba, konyha, 1 nyári konyha, éléskamra, pince, padlás, istálló és kertből, a zonnal kiadó. — Bővebb felvilágosítást ugyanott a házbán. 2—3

1—52

OSZTÁLYSORSJEGY főelárusítása

Ujvidéken csupán a

VIG és KATONA bankcégnak van, hol most a 3198. számra 30.000 K-t és a 90123. számra 20.000 K-t fizettek ki.

1/1 sorsjegy	12— K
1/2	6— K
1/4	3— K
1/8	1:50 K

Megrendelhető bármikor.

JUNGER MANN,

der deutschen u. ungarischen Sprache vollkommen mächtig, um korrespondieren zu können, wird zum ehesten Eintritt gesucht. Der kroatischen Sprache mächtige werden bevorzugt. — Offerte sind zu richten an Eisen-grosshandlung Alois Leitner, Varaždin. 1—3

892. szám/1912. végrb.

Árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX t.c. 102. §-a értelmében ezenel közhírre teszi, hogy a bpesti kir. törvényszéknek 1912. évi 59724. sz. végzése következtében dr. Dózsa Ödön bpesti ügyvéd által képviselt Brachfeld Siegfried és fia bpesti bej. cég javára 224 K s jár. erejéig 1911. évi aug. hó 24-én Orsován foganatosított biztosítási végrehajtás után le- és felülfoglalt és 640 K-ra becsült következő ingóságok, u. m. szobabutor nyilvános árverésen eladottnak.

Mely árverésnek az ujvidéki kir. járásbíró-ság 1911. évi V. 1808/5. sz. végzése folytán 295 K tőkekövetelés erejéig, Ujvidéken alperes lakásán leendő megtartására 1912. évi október 7. napjának d. e. 10 órája határidőül kitűztetik és ahhoz a venni szándékozók ezenel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az előlverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX t.c. 120. § értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Ujvidéken, 1912. évi szeptember 17.

Basch Sándor, kir. bir. végrehajtó.

A zombori m. kir. pénzügyigazgatóságtól.

188. szám/Rév—1912.

Árverési hirdetmény

kinestári birtok eladásra vonatkozólag.

A nagyméltóságú m. kir. pénzügyminisztériumnak 1912. évi szeptember hó 9-én kelt 90251. számú rendeletével Titel községben a 1072. számú telekkönyvi betétben felvett s az 1523. és 1529. hrsz. alatti kert és 65. ö. i. sz. ház udvarral összesen 472 □-öl területnek, valamint az 1538. és 1539. hrsz. alatt felvett 60. ö. i. számú ház udvarral és kert összesen 468 □-öl területnek, a rajta lévő épületekkel együtt, nyilvános árverés útján való eladását elhatározván, ezen árverésnek Titelen a m. kir. adóhivatalban leendő megtartására határnapul 1912. évi október hó 29-ik napjának délelőtti 1/10 órája tűztetik ki.

Részletes árverési feltételek, valamint az adásvevési szerződés minta a zombori m. kir. pénzügyigazgatóságnál, valamint a titeli m. kir. adóhivatalnál a rendes hivatalos órák alatt bármikor megtekinthetők esetleg lemásolhatók.

A 65. ö. i. számú ház és tartozásainak kikiáltási ára tizezer (10.000) K.

A 60. ö. i. számú ház és tartozásainak kikiáltási ára pedig hétezer (7.000) K.

Az árverés a két birtok részére nézve egymásután lesz megtartva.

Az árverés zárt írásbeli ajánlatok átvételével fog kezdődni, utána pedig szóbeli árverés lesz tartva s ennek befejezte után lesznek a zárt ajánlatok felbontva.

Mintén árverező köteles a kikiáltási ár 10%-át bánatpénz fejében letenni, mely bánatpénz ha ajánlata elfogadhatónak nem találattik, az árverés befejeztével részére azonnal vissza fog adatni.

Az árverés megkezdése előtt minden árverező köteles lesz kijelenteni, hogy az árverési feltételeket és adásvevési szerződés mintát ismeri s ennek rendelkezéseit magára nézve kötelezőnek tartja.

M. kir. pénzügyigazgatóság.

Zombor, 1912. évi szeptember hó 29-én.

FODOR MIHÁLY,
pénzügyigazgató.

MENETREND.

Ujvidék—Beocsin. Ujvidék ind. d. e. 10:49, d. u. 4:36, 8:50. Pétervárad megálló i. 10:57, 4:43. (f.) 8:58. Pétervárad érk. 11:03, 4:49, 9:04. Pétervárad ind. 11:05, 5:01, 9:22. Kamenica i. 11:26, 5:07, 9:22. Ledinci i. 11:42, 5:21, 9:36. Rakovác i. 11:54, 5:31, 9:46. Beocsin é. 12:07, 5:42, 9:57.

Beocsin-Ujvidék. Beocsin i. reg. 6 10, d. u. 2:07, 6:05. Rakovác i. 6:24, 2:21, 6:17. Ledinci i. 6:39, 2:35, 6:29. Kamenica i. 6:58, 2:54, 6:44. Pétervárad érk. 7:16, 3:12, 6:59, ind. 7:18, 3:14, 7:01. Pétervárad megálló é. 7:26, 3:22, 7:08 (f.). Ujvidék é. 7:34, 3:30, 7:15.

Ujvidék—Titel. Ujvidék i. d. e. 6:54, d. u. 5:25. Zajló i. 7:05 (f.), 5:38 (f.). Ujvidékcsenej i. 7:12 (f.), 5:45 (f.). Vaskapu i. 7:18, 5:55. Káty i. 7:44, 6:24. Tiszakálmánfalva i. 7:55, 6:40. Sajkásszentiván ind. 8:10, 7:03. Tündéres—Dunagárdony i. 8:24, 7:22. Sajkáslak i. 8:37, 7:40. Titel é. 8:50, 7:54.

Titel—Ujvidék. Titel ind. reg. 3:32, d. u. 1:50. Sajkáslak i. 3:48, d. u. 2:04. Tündéres—Dunagárdony i. 4:04, 2:16. Sajkásszentiván i. 4:25, 2:30. Tiszakálmánfalva i. 4:43, 2:45. Káty i. 5:06, 3:04. Vaskapu ind. 3:23. Ujvidékcsenej i. 5:39 (f.), 3:28 (f.). Zajló ind. 5:46 (f.), 3:35 (f.). Ujvidék é. 6:00, 3:46.

Ujvidék—Óbecse. Ujvidék ind. reg. 4:32, d. e. 9:15, d. u. 4:53. Zajló i. 4:44 (f.), 9:28 (f.), 5:04 (f.). Ujvidékcsenej ind. 4:51 (f.), 9:36 (f.), 5:11 (f.). Vaskapu i. 4:58; 9:43, 5:19. Tiszaisztvánfalva i. 5:12, 9:59, 5:35. Temerin i. 5:28, 10:28, 5:55. Boldogasszonyfalva i. 5:44, 10:46, 6:11. Zsalya i. 5:58, 11:13, 6:26. Csurog 6:22, 11:46, 6:53. Bácsföldvár i. 6:38, 12:04, 7:10. Óbecse érk. 6:59, 12:27, 7:31.

Óbecse—Ujvidék. Óbecse i. reggel 4:20, d. e. 9:30, d. u. 3:45. Bácsföldvár 4:42, 10:00, 4:07. Csurog 5:07, 10:26, 4:27. Zsalya 5:27, 11:02, 4:47. Boldogasszonyfalva 5:44, 11:25, 5:02. Temerin 6:06, 12:00, 5:25. Tiszaisztvánfalva 6:15, 12:13, 5:34. Vaskapu i. 6:29, 12:34, 5:53. Ujvidékcsenej 6:35 (f.), 12:41 (f.), 5:59 (f.). Zajló 6:42 (f.), 12:51 (f.), 6:06 (f.). Ujvidék 6:53, 1:04, 6:17.

Baja—Zombor—Ujvidék. Baja ind. reggel 4:00, d. e. 8:03, d. u. 1:00, d. u. 4:50. Zombor é. 6:25, 10:58, 3:23, 7:20. Zombor i. éjjel 2:30, d. e. 6:51, d. u. 3:46. Sztapár ind. 3:09. 7:30, 4:25. Szilberek 3:28, 7:49, 4:44. Militics 3:39 (f.), 8:00, 4:56. Hódáság 3:55, 8:10, 5:06. Paripás 4:22, 8:35, 5:31. Parrag 4:40, 8:49, 5:45. Pelyvaszállás 4:49 (f.), 8:57 (f.), 5:53 (f.). Szépliget é. 4:58, 9:05, 6:01, i. 5:08, 9:16, 6:03. Bulkesz i. 5:22, 9:30, 6:17. Petróc-Dunagálos 5:42, 9:45, 6:30. Ófutam 6:16, 10:10, 6:55. Chotekpuszta 6:26 (f.), 10:19 (f.), 7:05 (f.). Ujvidék érk. 6:39, 10:31, 7:17.

Ujvidék—Zombor—Baja. Ujvidék i. reggel 2:17, d. e. 7:51, d. u. 1:55. Chotekpuszta i. 2:31 (f.), 8:04 (f.), 2:09 (f.). Ófutam 2:42, 8:16, 2:21. Petróc-Dunagálos 3:11, 8:44, 2:50. Bulkesz i. 3:21, 8:55, 3:01. Szépliget é. 3:35, 9:07, 3:15. ind. 3:45, 9:09, 3:21. Pelyvaszállás 3:45 (f.), 9:16 (f.), 3:30 (f.). Parrag 4:03, 9:25, 3:40. Paripás 4:23, 9:45, 4:01. Hódáság 4:42, 10:02, 4:21. Militics 4:52 (f.), 10:10 (f.), 4:32 (f.). Szilberek 5:10, 10:28, 4:45. Sztapár 5:25, 10:42, 5:01. Zombor érk. 6:03, 11:20, 5:40. Zombor i. reggel 3:30, d. e. 6:45, d. u. 12:30, d. u. 4:23. Baja érk. 6:35, 9:40, 3:23, 7:06.

KISS ILONKA

női divat-salon

Ujvidék, Kossuth Lajos-utca 13. sz.

Kiváló munkaező!

Készít mindennemű angol kosztümeket, kabátokat és francia ruhákat kizárólag modellek után. 9—52

Folyékony
Ezüstfesték



BENDALIN

Bendalin
a legjobb fémkompozitó
minden elképzelhető tárgy
mázolására.

Állandóan tartós
izzó forráságnak, valamint
nedvességnek ellentálló
ezüstfesték.

Semmi sem pótolhatja!

Bendalin
kályhaezüst-festéket.

NEM PATTAN LE

vörösre izzott kályhákról sem, hanem kihülésük
után ismét szép ezüsthényű marad.

NEM ROBBAN.

Használatban rendkívül kiadós!

Kapható Schossberger Henrik és Wagner Testvérek cégnél.

Egyedüli gyárosok:

GEORG BENDA-LUTZ-WERKE

Wien. Traismauer, N.-Ö. Prag.

9802/1912. tkvi sz.

Árverési hirdetmény.

A titeli kir. járásbíró mint telegkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Forgács Benő ujvidéki lakos végrehajthatónak özv. Jerkov Zsivánné szül. Szlávnics Darinka mozsori lakos végrehajtást szenvedett elleni 210 korona tőke és járuléka iránt folytatott végrehajtási ügyében követelésnek behajtása végett az ujvidéki kir. törvényszék és a titeli kir. járásbíró mint telegkönyvi hatóság területén a mozsori 246. számú betétben özv. Jerkov Zsivánné szül. Szlávnics Darinka nevével felvett A 1 sor, 1433. hrsz. szántó a tagosbirtok I. dűlőben 3 hold 667 korona, a mozsori 1182. sz. betétben ugyanannak nevével felvett A 1 sor, 1414/1. hrsz. szántó és tagosbirtok I. dűlőben 2 hold 445 korona becsáron nyilvános árverés útján el fog adatni.

Katárnapul 1912. évi október hó 17.-ik napjának d. u. 3 órája Mozsor községhezához kitűzetik oly hozzáadással, hogy az ingatlan ezen a határnapon a becsáron alól is el fog adatni.

Kikiáltási ár a fenti becsár, melynek 10%-át venni szándékozik készpénzben vagy az 1881. évi LX. t. c. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi 3333. sz. I. M. R. 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni vagy az 1881. évi LX. t. c. 170. §-a alapján a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről szabályszerű elismervényt átszolgáltatni kötelesek.

A kir. kincstár, valamint az 1889. évi XXX. t. c. 10. §-ának második bekezdése értelmében adómentes záloglevelek kibocsátására jogosított és Budapesten székelő részvénytársaságok és szövetkezetek, valamint az 1898. évi XXIII. t. c. alapján alakult központi hitelszövetkezet bánatpénzt letenni nem kötelesek.

Köteles vevő, ha magasabb ígéretet tett a becsárnál, az 1908. évi XLI. t. c. 21. §-a értelmében a letett bánatpénzt ígéretének megfelelően 10%-ra kiegészíteni ellenkező esetben ígérete figyelmen kívül marad és az árverésben, mely haladéktalanul folytatattatik, részt nem vehet.

A vevő köteles az árverési vételárát 3 egyenlő részletben és pedig az első 15 nap alatt, a másodikat 30 nap és a harmadikat 45 nap alatt az árverés jogerőre emelkedésétől számítva és pedig mindig az árverés napjától számított 5%-os kamatokkal együtt a titeli kir. adóhivatal mint bírósági letétpénztárnál lefizetni.

Titel, 1912. évi július hó 10.-én.

Noszák Lajos, s. k.
kir. tkvezető.

dr. Szöllősy, s. k.
kir. albiró.

Stefanovits

KÁVÉ.

48-52

Telefon 350.

ÚJ ÜZLET!

Telefon 350.

Tisztelettel értesitem Ujvidék nagyérdemű közönségét, hogy a Petőfi-utca 8. szám alatt lévő saját házamban a legújabb berendezésű sütőipari gépekkel felszerelt, villanyos erőre berendezett

fehér-, luxus és kenyérsütődét

rendeztem be, mely f. é. október hó 1-én nyílt meg, ez a tisztelt közönség b. igényeit van hivatva a legteljesebb mértékben kielégíteni, amennyiben a tisztaságra, az egészség következményére nagy súlyt helyezek.

Kérem a nagyérdemű közönséget, hogy ezen hiánytöltő vállalatomat támogatni és napi szükség-eiteinek megrendelését nálam sziveskedjék eszközölni.

Telepem berendezése lehetővé teszi, hogy minden, akár fehér, -- vagy kenyér -- sütemény megrendelést, bármily nagy mennyiségben azonnal házhoz szállíthatok. A sütődémben kellő szakismerettel rendelkező munkások foglalatokodnak, kik minden lehető elkövetnek, hogy a t. közönségnek legmesszebbmenő igényeit is kielégíthessem.

Házi sütést: névnap, lakodalom, keresztelés stb. alkalmakra elvállalok és iparkodom a megrendelést pontosan teljesíteni.

Ezen alkalmakhoz szükségeltető BORRAL és ÜRMÖSSSEL is szolgálhatok, melyekből 5 literenkint házhoz szállítok.

Teljes tisztelettel

Wachtl Imre.

TELEFON 350.

3-104



Egy előkelő magyar biztosító intézet ujvidéki vezérképviselője részére feltétlenül megbízható, óvadékképes vezető tisztviselőt keres. Az évi jövedelem megfelelő működés esetén 7-8000 K-t tesz ki. Az állás fix fizetéssel, napidíjjal és jutalék javadalmazással van egybekötve és a vezérképviselőt az egyik legelőkelő takarékpénztár vezetése alatt fog működni. Nem szakemberek is pályázhatnak, de azok három havi próbaidőre lesznek kinevezve és csak ennek letelte után véglegesítve. Véglegesítés esetén az intézet nyugdíjállományába is felvétetik. Pályázóktól jó megjelenés és megfelelő összeköttetések, fedethetetlen előélet, magyar, német esetleg szerbnyelv tudás feltétlenül megkövetelt. Pályázatokat „BIZTOS JÖVŐ” jelleg alatt a kiadóhivatal továbbít.

21-



Az „Ujvidéki Népbank Részvénytársaság” rendes betétek után netto 5%
heti és perselybetétek után pedig netto 5½% kamatot fizet.

2-

Kávéház és vendéglő megnyitás!

Van szerencsém t. e. közönségnek becses tudomására hozni, hogy helyben *II. Rákóczi Ferenc-út 15. szám alatt*

„UNIO“

kávéházat és éttermét nyitottam. Igyekezni fogok tisztelt vendégeimet a legjobb ételek és italok kiszolgálásával kielégíteni. Étkezni a nap bármely szakában lehet nálam.

Számos látogatást kér
1-2 **CSERNOJOVICS IVÁN.**



Ipar és kereskedelmi takarékpénztár részvénytársaság Ujvidék.

ALAPÍTÓKE 700.000 K. TARTALÉKTÓKE 130.000 K.

Leszámitol váltókat, törlesztéses és kamatozó jelzálogkölesönöket nyújt ház és földbirtokra a legelőnyösebb feltételek mellett.

Sorsjegyek vétele és eladása részlet-fizetésre is.

Bevételeket 5%-os netto kamatozás mellett fogadunk el s felmondás nélkül folyósítunk minden befét összeget. 3-52



Telefon 134.

Arjegyzék ingyen és befizetve.

Első dél-magyarországi kocsigyár
REICH MÁTYÁS és LEBHERZ KÁROLY
UJVIDÉK (Limán).

Luxushintók, üzleti- és gazdasági-kocsik, mentő- és halottaskocsik, omnibuszok és luxuszáhók, a leggyeszerűbbtől a legfinomabb kivitelig, állandó nagy raktára.

22-52

SZAVOY-SZÁLLODA

Budapest, VIII., József-körút 16. sz.

Elsőrangú kényelemmel berendezett utcai szobák. Kitünő étterem. Mérsékelt polgári árak. Külön termek. Bankettek, esküvők rendezése elfogadatik.

Estén-kint **Kurina Simi** hírneves cigányprimás teljes zenekarával HANGVERSENYEZ.

Szíves pártfogást kér **Szabó Tivadar** tulajdonos, a „Nemzeti Kaszinó” v. üzletvezető és a „Déli” v. főpincére.

3-10

ÉRTESÍTÉS!

Van szerencsém a n. é. közönségnek becses tudomására hozni, hogy *1. szeptember 28-án* megnyitottam *Ujvidéken, II. Rákóczi Ferenc-út 57. sz. a. az*

első dél-magyarországi galvanoplastikai és nikkellező, vas és fémcsiszolási műintézetet.

Elvállal minden, e szakmába vágó munkákat, úgy helyben mint a környékből, u. m. esztlárok, lakásberendezési dísztárgyak, épület és bútorfelszámolások, kandallók, portáldíszítések és egyházi tárgyak úgy modern mint stílusbeli kivitelben. Domborított, kovacsolt és öntött művek, nikkellezős, aranyozás, ezüstözés, rézeztítés, vörösrézítés, önozás, acélozás, barnítás, galvanizálás és antimontombúkok színezése, tűzlaranyozás, oxidálás, patinírozás és galvanoplastika.

Becsés pártfogását kéri, **FISCHER J.** *haszféltel*

Üzletáthelyezés!

Van szerencsém a n. é. közönségnek szíves tudomására juttatni, hogy üzletelhelyiséget a **róm. kath. hitközség** újonnan épült palotájának I. em. helyeztem át és abban a szerencsében vagyok, hogy a közönséget jutányos árakon minden e szakmába vágó cikkben, mérték és rendelés szerint kiszolgálni. Vagyok bátor arra is rámutatni, hogy az összes konkurrens cégekkel nemcsak egyenrangunak tudom magamat, hanem őket fel is mulom és arra kérem a n. é. közönséget, hogy engem becses látogatásával megtisztelni szíveskedjék.

Barth Laura,
Kossuth Lajos-utca 30.

A magyar királyi államvasutak menetrendje.

Budapest—Zimony—Belgrád vonal.

Érvényes 1912. október 1-től.

Kel. l.) exp. 902. I.	Gy. v. 1202 I. III.	Gy. v. 906. I. II.	Sz. v. 908. I. III.	Sz. v. 914. és 914/a II. III.	V. v. 936. II. III.	Sz. v. 916. I. III.	Gy. v. 904. I. II.	Sz. v. 918. II. III.	Sz. v. 910. I. III.	Sz. v. 912. I. III.	Állomások	Sz. v. 909. I. III.	K. expr. 2) 901. I.	Sz. v. 919. II. III.	Sz. v. 911. I. III.	Sz. v. 913. I. III.	Gy. v. 903 I. II.	Sz. v. 911. I. III.	Sz. v. 907. I. III.	Gy. v. 1100. I. III.	Gy. v. 905. I. II.
i. nyp.	2:45	7:10	7:45	12:45	—	2:15	3:20	6:45	8:00	10:10	Budapest k. p. u. é	5:45	6:25	6:17	8:10	9:55	1:00	2:40	7:20	1:40	10:00
11:20	3:54	8:16	9:49	2:40	—	4:00	—	8:43	9:37	12:19	„Kunsztmiklós-T. i.	3:37	—	4:17	6:10	7:44	—	12:35	5:20	12:27	8:52
—	4:21	8:42	10:35	3:13	—	4:35	—	—	10:15	1:16	„Fülöp-szállás . . .	2:44	—	5:31	7:02	—	—	4:38	11:57	8:24	—
1:37	4:51	9:09	11:21	3:53	—	5:08	5:26	—	10:54	2:12	„Kiskőrös . . .	2:07	3:43	Bpest. é	4:53	6:30	11:05	—	3:48	11:32	7:58
—	5:20	9:35	12:07	4:30	—	5:55	—	—	11:31	3:05	„Kiskunhalas . . .	12:59	—	lőzsefv	3:53	5:48	—	—	3:01	10:56	7:10
—	—	10:03	12:41	5:10	7:04	—	—	—	12:11	3:45	„Kelebia . . .	12:11	—	—	3:08	5:05	10:02	—	2:12	10:15	—
2:37	—	10:14	1:—	5:23	7:50	—	6:36	—	12:24	3:58	é Szabadka . . . i.	11:53	2:08	—	2:51	4:50	9:50	—	1:55	—	6:37
2:44	6:01	10:30	1:44	5:35	—	6:48	—	—	1:02	5:20	i. Szabadka . . . é	10:21	2:01	—	1:51	—	9:38	7:24	1:21	—	6:25
—	—	—	*1:51	5:42	—	—	—	—	*1:09	*5:27	„Sándor . . .	*10:14	—	—	—	—	—	7:16	*1:14	—	—
—	—	—	2:13	6:06	—	—	—	—	1:44	5:52	„Nagyfény . . .	9:52	—	—	1:31	—	—	6:51	12:53	—	6:06
—	—	11:03	2:40	6:27	—	*7:22	—	—	2:08	6:22	„Topolya . . .	9:29	—	—	1:14	—	*9:07	6:26	12:31	—	5:51
—	—	—	2:59	*6:46	—	—	—	—	2:28	6:42	„Kishegyes . . .	9:04	—	—	12:53	—	—	*6:01	12:08	—	—
—	—	11:20	3:04	6:51	—	7:40	—	—	2:33	6:48	é Bácsfeketehegy i.	8:58	—	—	12:47	—	—	6:56	12:03	—	5:33
—	—	11:22	3:10	6:54	—	7:41	—	—	2:38	7:03	i. Bácsfeketehegy é	8:53	—	—	12:46	—	—	5:51	12:00	—	5:30
—	—	11:34	3:23	7:06	—	7:53	—	—	2:53	7:18	é Ujverbász . . . i.	8:36	—	—	12:31	—	8:38	5:34	11:45	—	5:16
—	—	11:37	3:28	7:11	—	7:55	—	—	2:59	7:25	i. Ujverbász . . . é	8:31	—	—	12:26	—	8:37	5:26	11:36	—	5:15
—	—	—	3:40	7:22	—	—	—	—	3:12	7:38	„Kiskér . . .	8:19	—	—	12:15	—	—	5:14	11:25	—	—
—	—	11:51	3:47	7:30	V. v.	V. v.	—	—	3:20	7:46	„Ókér . . .	8:10	—	V. v.	12:08	—	—	5:95	11:19	V. v.	5:07
—	—	12:03	4:04	7:47	924.	922.	—	—	3:38	8:13	„Kiszács . . .	7:47	—	921.	11:53	—	—	4:47	11:02	923.	4:47
—	—	—	*4:12	*7:55	II. III.	II. III.	—	—	*3:46	*8:21	„Piros . . .	*7:37	—	II. III.	—	—	—	*4:38	*10:54	II. III.	—
4:13	—	12:20	4:25	8:09	—	8:37	—	—	4:00	8:35	é Ujvidék . . . i.	7:22	12:19	—	11:33	—	7:55	4:23	10:40	—	4:29
4:17	—	12:25	4:50	—	1:54	5:42	8:44	—	4:25	8:53	i. Ujvidék . . . i.	6:55	12:14	7:20	11:27	—	7:48	—	10:28	2:44	4:22
—	—	*12:30	4:57	—	2:01	5:49	*8:50	—	4:31	8:59	„Pétervárad meg.	6:50	—	7:14	11:22	—	—	Gy. v.	10:23	2:38	*4:17
—	—	—	5:03	—	2:07	5:55	—	Gy. v.	4:37	9:06	„Pétervárad . . .	6:44	—	7:08	11:16	—	—	203/a	10:17	2:32	—
—	—	12:43	5:13	—	2:21	6:05	9:03	1204/a	4:46	9:16	„Karlóca . . .	6:34	—	6:58	11:04	—	7:33	II. III.	10:08	2:22	4:95
—	—	1:12	5:54	—	3:03	6:48	9:34	—	5:22	9:57	é India . . . i.	5:55	—	6:13	10:31	—	7:05	—	9:26	1:38	3:35
—	—	1:13	6:09	—	3:09	7:01	9:37	10:04	5:27	10:15	i. India . . . é	5:35	—	6:01	10:27	—	7:00	6:26	8:58	1:38	3:24
5:31	—	1:53	7:06	—	4:14	8:01	10:18	10:46	6:18	11:14	é Zimony . . . i.	4:34	10:50	4:44	9:21	—	6:19	5:43	8:06	1:33	2:52
5:50	—	2:06	7:49	—	—	**8:40	10:28	11:00	6:50	11:54	i. Zimony . . . é	3:54	10:47	—	8:53	—	5:49	5:23	7:35	—	2:05
5:58	—	2:14	7:50	—	—	**9:09	10:38	11:09	7:00	12:04	é Belgrád . . . i.	3:43	10:39	—	8:43	—	5:40	5:15	7:25	—	1:57

JEGYZET: A vastagon nyomott percek éjjeli időt jelentenek.

1) Indul Budapest ny. p. u.-ról minden kedden, csütörtökön, pénteken és vasárnap, Kiskőrösről le minden szerdán, pénteken, szombaton és hétfőn Konstantinápolyba.

2) Indul Belgrádból minden hétfőn, kedden, csütörtökön szombaton, Ujvidékről fel minden kedden, szerdán, pénteken és vasárnap Paris felé.

*) Feltételes megállás. Az állomásoktól jobbra levő számok alulról felfelé olvasandók.

***) A hajózás szünete alatt.